

# 中国国际贸易促进委员会商业行业委员会

# 中国国际商会商业行业商会

---

商贸促字〔2020〕146号

## 2020年中国商协会大会参会邀请函

各有关单位：

作为在市场经济体制中不可或缺的一部分，商会协会在常态化疫情防控下复工复产，稳定经济运行中起到了重要的桥梁和纽带作用。为了帮助社会组织和相关企业在常态化防疫防控下更好复工复产，了解协会的作用和国内外协会的宝贵经验，中国国际贸易促进委员会商业行业委员会（以下简称中国贸促会商业行业委员会）将于2020年9月2日-3日主办“中国商协会大会”。“中国商协会大会”将是发出中国声音的国际舞台，它将聚集国际社会和中国协会商会的力量，让全球协会商会关注中国。大会详情如下：

### 一、组织架构

主办单位：中国国际贸易促进委员会商业行业委员会、  
中国国际商会商业行业商会

承办单位：中国国际商会商业行业商会商务会展联盟、  
博悦咨询（北京）有限公司

支持单位：国际大会及会议协会（ICCA）

## 二、大会概况

大会主题：疫情突围，经济重振

大会时间：2020年9月2日-3日（周三-周四）

大会地点：线上会议

大会规模：300人

## 三、邀请对象

此次大会将邀请国内协会商会、国际协会、国家或城市会展局、旅游局、会展协会、城市投资促进局、商务局、贸促会分会、协会会议管理行业服务商等参会。

**四、参会费用：**通过审核后，免费参加。

## 五、报名方式

（一）请填写附件报名回执并以邮件附件形式发送到大会组委会指定邮箱 [ccpitjy@163.com](mailto:ccpitjy@163.com);

（二）报名截止时间：2020年8月20日。

## 六、联系方式

中国商协会大会组委会

地 址：北京市西城区复兴门内大街45号（100801）

电 话：15711086237、13911037606

联系人：蒋俊一、童燕

邮 箱：[ccpitjy@163.com](mailto:ccpitjy@163.com)，[carol.tong@ime-consulting.cn](mailto:carol.tong@ime-consulting.cn)

附件：1. 2020年中国商协会大会议程

2. 2020年中国商协会大会商协会参会回执



## **The 2020 China Congress of Association and Chamber of Commerce Invitation Letter**

Dear Sir/Madam:

As an indispensable part of the market economy system, associations and chambers of commerce have resumed work and production under normalized epidemic prevention and control, and play an important role as a bridge and link in stabilizing economic operations. In order to help social organizations and related enterprises to better resume work and production under post-epidemic era, understand the valuable experience of domestic and foreign associations, CCPIT Commercial Sub-council will hold the “2020 China Conference of Associations and Chambers of Commerce(CCACC)” in September, 2020. You can hear different voice from international society and China on the CCACC arena. It will gather the strength of associations and chambers of commerce from home and abroad. In our two-day conference, the attendees will learn updated market trends, share experience and also have opportunity to face to face to do the business exchange.

### **I. Organization**

#### **Host:**

CCPIT Commercial Sub-Council

CCOIC Commercial Chamber of Commerce

#### **Organizer:**

CCOIC Commercial Chamber of Commerce Business Event Federation(CBEF)

IME Consulting Co., Ltd

#### **Supported by:**

International Congress and Convention Association(ICCA)

### **II. Basic Information**

Theme of Conference: Outbreak Breakthrough, Economic Recovery

Date of Conference: September 2<sup>nd</sup>-3<sup>rd</sup>, 2020

Venue: Online meeting

Registration fee: Free

### III. Invitee

We are expected to invite about 300 attendees inclusive representatives from international and national associations, chambers of commerce and service suppliers, etc.

### IV. Registration

A. Please send attached application form to email address: ccpitjy@163.com;

B. Application deadline: August 20th, 2020.

### V. Contact Us

ORGANIZATION COMMITTEE SECRETARIAN

Telephone: +86-10-66094270

Ms. Doris Jiang

Email: ccpitjy@163.com



2020年7月21日

June 21<sup>th</sup>, 2020

附件 1.

## 2020 年中国商协会大会议程

### Agenda for CCACC 2020

9 月 2 日 September 2	
8:00-9:00	线上签到 Registration online 主办方和赞助商宣传视频轮播 The organizers' and sponsors' promotional video will be played on loop
9:00-9:10	大会开幕即主办和重要合作及支持方、伙伴方致辞 Opening and welcome Speech by Chairman of the organizing committee and key partner and supporter 主讲人：曾亚非 中国国际商会商业行业商会会长，中国商务会展联盟主席 Host: Zeng Yafei President, CCOIC Commercial Chamber of Commerce President, China Business Event Federation
9:10-9:30	主题演讲：后疫情时代国内外经贸形势研判 Keynote Speech: Research and Judgment on the International and National Economic and Trade Situation in Post-epidemic Era 嘉宾：周密 商务部国际贸易经济合作研究院研究员 Speaker: Zhou Mi Researcher, Chinese Academy of International Trade and Economic Cooperation
9:30-9:45	主题演讲：特殊时期国际协会的应对措施 Keynote Speech: International Association's Treatment During the Epidemic Period 嘉宾：努尔.艾哈迈德.哈密德 国际大会及会议协会亚太地区总监 Speaker: Noor Ahmad Hamid Regional Director( APAC), International Congress and Convention Association (ICCA)
9:45-10:00	主题演讲：后疫情时代营销策略创新 Keynote Speech: Marketing Strategy Innovation in Post Epidemic Era 主讲人：袁伟成 新加坡营销协会主席 Speaker: Roger Wang President, Marketing Institute of Singapore

10:00-12:00	<p><b>分论坛：后疫情时代的商协会管理</b>  <b>Breakout Session: Association Management in Post Epidemic Era</b>  内容一：疫情发生后的会员管理和服  <b>Topic 1: Membership Development and Service after Epidemic</b>  <b>嘉宾：刘秋蓉</b>  中国商业企业管理协会副会长  <b>Speaker: Liu Qiurong</b>  <b>Vice President, Association of China Commercial Enterprise Management</b>  内容二：协会在疫情常态化下的服务转型  <b>Topic 2: Service Transformation of the Association under the Normalization of Epidemic Situation</b>  <b>嘉宾：刘强德</b>  中国畜牧业协会副秘书长  <b>Speaker: Liu Qiangde, Deputy Secretary General of China Animal Agriculture Association</b>  内容三：中国的国际协会在抗疫中的作用  <b>Topic 3: China-based International Association's Key Role Against the epidemic</b>  <b>嘉宾：王晶博士</b>  世界中医药学会联合会国际联络部主任  <b>Speaker: Dr. Wang Jing, International Liaison Department Director of World Federation of Chinese Medicine Societies</b>  内容四：新技术在疫情常态化下的地位  <b>Topic 4: The Status of New Technology Under the Normalization of Epidemic Situation</b>  <b>嘉宾：万涛</b>  三一会议创始人  <b>Speaker: Wan Tao, Founder of 31 Event</b></p>
12:00-14:00	<p>回放协会直播精选  <b>Replay of selected speech from association live broadcasts</b></p>
14:00-16:00	<p><b>分论坛： ICCA 论坛</b>  <b>Breakout Session: ICCA Forum</b>  <b>题目1：疫情过后我们如何创造新的商业模式</b>  <b>Topic1: How Can We Create New Business Model in Post-epidemic Era</b>  <b>题目2：各个城市会展局、会议局在疫情常态化下对会展业的政策</b>  <b>Topic2: The Policies of Convention and Exhibition Bureaus in Various Cities on Convention and exhibition Industry Under the Normalization of Epidemic Situation</b>  <b>主持人：Margaret Lu</b>  国际大会及会议协会亚太地区会员经理  <b>Host: Margaret Lu, Manager Membership (Asia Pacific), International Congress and Convention Association</b>  (main session for CVB networking with associations' executives)</p>

**9月3日 September 3**

<p align="center">9:00-11:00</p>	<p><b>分论坛: IAPCO 论坛</b>  <b>Breakout Session: IAPCO China Alumni Forum</b>            题目 1: 在线会议的必要性和优势  <b>Topic 1: The Necessity and Advantages of Online Conferences/Meetings</b>            题目 2: PCO 如何帮助您提高会议代表的体验并提高活动的效果?  <b>Topic 2: How Can a PCO Help Enhance your Delegate Experience and Deliver a Well-rounded, Memorable Event?</b>            主持人: 姚红            中国商务会展联盟副主席、国际专业会议组织者协会中国同学会联络处主任  <b>Host: Yao Hong, Vice President of China Business Event Federation, Director of Liaison office of IAPCO China Alumni</b>            嘉宾:            马蒂亚斯·波斯  <b>IAPCO前主席;</b>            史蒂芬·诺布尔  <b>IAPCO会员会议公司亚太区经理</b>  <b>Guests:</b>  <b>Mathias Posch, Immediate Past President of IAPCO;</b>  <b>Stephen Noble, Manager Asia Pacific, The Conference Company, member of IAPCO</b></p>
<p align="center">11:00-14:00</p>	<p>回放协会直播精选  <b>Replay of selected speech from association live broadcasts</b></p>
<p align="center">14:00-16:00</p>	<p><b>分论坛: 中国团体标准“市场化、品牌化、国际化”发展论坛</b>  <b>Breakout Session: China Association Standard <i>Marketization, Branding, Internationalization</i> Development Forum</b>            主持人: 姚歆            中国商务会展联盟副主席            中国国际贸易促进委员会商业行业委员会秘书长            亚洲营销联盟第二副主席            中国标准化协会服务贸易分会秘书长  <b>Host: Yao Xin, Vice President of China Business Events Federation, Secretary General of CCPIT Commercial Sub-Council, The 2<sup>nd</sup> Vice President of Asian marketing alliance, Secretary General of Trade in Services Branch of China Association for Standardization</b></p>

附件 2.

## 2020 年中国商协会大会商协会参会回执

### Registration Form

商协会名称 Association name	中文 Chinese			
	英文 English			
商协会地址 Association address	中文 Chinese	邮编 Postal	网址 Website	
	英文 English			
姓名 Participant name	中文 Chinese	先生 Mr□ 女士 Ms□	职务 Title	中文 Chinese
	英文 English			英文 English
座机 Office Telephone		手机 Mobile		传真 Fax
邮箱 Email		QQ		
<p><b>*1.所感兴趣的服务商类别（可多选）Please select the vender's type you are interested in (can be multiple choice)</b></p>				
<p> <input type="checkbox"/>各省市旅游局 Tourism Board      <input type="checkbox"/>旅行社 DMC      <input type="checkbox"/>美食 Gourmet tour  <input type="checkbox"/>旅游地产/旅游综合体 Tourism real estate/tourism complex  <input type="checkbox"/>单体酒店/酒店集团 Hotel/Hotel Group   <input type="checkbox"/>景点及娱乐项目 Attractions and entertainment  <input type="checkbox"/>旅游商品、伴手礼 Souvenir      <input type="checkbox"/>医疗康养 Health care  <input type="checkbox"/>温泉度假 Hot spring resource      <input type="checkbox"/>低空飞行项目 Low altitude flight program  <input type="checkbox"/>高尔夫球场/会所 Golf      <input type="checkbox"/>民宿/乡村旅游 Homestay/country tour  <input type="checkbox"/>会议会展公司 MICE company      <input type="checkbox"/>其它（请注明）: Others (please specify)         </p>				
<p><b>*2、贵单位组织的活动类型？（可多选）The type of activities organized by your organization (can be multiple choice)</b></p>				



<input type="checkbox"/> 旅行团 Leisure Tour <input type="checkbox"/> 商务接待 Corporate hospitality <input type="checkbox"/> 新闻发布会 Press launch <input type="checkbox"/> 奖励旅游 Incentive Tour <input type="checkbox"/> 大型会议 Congress <input type="checkbox"/> 会议展览 Exhibition <input type="checkbox"/> 游轮旅游 Cruise <input type="checkbox"/> 大型体育活动和赛事 Big sports events <input type="checkbox"/> 商协会会议 Association and Chamber of commerce meeting <input type="checkbox"/> 商协会差旅 Business association travel <input type="checkbox"/> 员工培训/激励活动 Staff Training/ motivating activities <input type="checkbox"/> 奢华旅游 Luxury Travel <input type="checkbox"/> 其他（请说明）others (please specify)
<p><b>*3 贵单位每年组织大型活动场次(填写次数)(多填项)How many events organized by your organization (can be multiple choice)</b></p>
<p>0-50 人次活动 event for 0-50 peoples ( ) 填写次数 times</p> <p>51-100 人次活动 event for 51-100 peoples ( ) 填写次数 times</p> <p>101-300 人次活动 event for 101-300 peoples ( ) 填写次数 times</p> <p>301-500 人次活动 event for 301-500 peoples ( ) 填写次数 times</p> <p>501-1000 人次活动 event for 501-1000 peoples ( ) 填写次数 times</p> <p>1000 人以上 event for 1000 peoples more ( ) 填写次数 times</p>
<p><b>*4、贵单位每年负责举办活动的总预算约为多少？单位：人民币（单选）</b></p> <p><b>Please select the annual budget for event for your organization. (single choice)</b></p>
<input type="checkbox"/> 1-25 万人民币 RMB10,000-250,000 <input type="checkbox"/> 25-50 万人民币 RMB250,000-500,000 <input type="checkbox"/> 50-100 万人民币 RMB500,000-1,000,000 <input type="checkbox"/> 100-500 万人民币 RMB1,000,000-5,000,000 <input type="checkbox"/> 500 万人民币以上 Above RMB5,000,000
<p><b>*5、您在贵单位的职责与权限 Your responsibilities and authority in your organization</b></p>
<input type="checkbox"/> 最终决定权 Final decision <input type="checkbox"/> 组织和策划 Organization and planning <input type="checkbox"/> 采购 Purchasing <input type="checkbox"/> 推荐 Recommendation <input type="checkbox"/> 研究调查 Research <input type="checkbox"/> 政策管理 Policy management <input type="checkbox"/> 设定预算 Set up Budget <input type="checkbox"/> 签订合同及服务合同管理 Contract signing and service contract management

**\*6、请选择您想参加的分论坛 Please select the breakout session you want to participate in**

分论坛 1: ICCA 论坛, 9月2日 14:00-16:00

Breakout Session1: ICCA Forum, 14:00-16:00, Sep 2nd

分论坛 2: IAPCO 论坛, 9月3日 9:00-11:00

Breakout Session2: IAPCO China Alumni Forum, 9:00-11:00 , Sep 3rd

分论坛 3: 中国团体标准“市场化、品牌化、国际化”发展论坛, 9月3日 14:00-16:00

Breakout Session3: China Association Standard Marketization, Branding, Internationalization  
Development Forum, 14:00-16:00, Sep 3rd

(请于8月20日前提交回执至邮箱 [ccpitjy@163.com](mailto:ccpitjy@163.com). Please submit the form before August 20<sup>th</sup>.)